

# Cerwin

*THE QUALITY OF EXPERIENCE*





# DIE QUALITÄT DER ERFAHRUNG *THE QUALITY OF EXPERIENCE*

Die Firma **CERIN** begann mit ihren Aktivitäten im Jahre 1971 und ist heute eines der bestbekanntesten und solidesten **italienischen Unternehmen im Bereich Hartmetall-Präzisionswerkzeuge**.

Im Laufe der Jahre hat sich die Firma **CERIN** zu einem Branchenführer entwickelt und konnte sich auf den weltweiten Märkten behaupten durch ihre Produktqualität, Leistungsfähigkeit und Flexibilität der internen Strukturen. Außerdem bewährte sich ihr starkes Entwicklungs- und Forschungsengagement, das sich am Entwurf neuer Produkte orientiert.

Um die Wünsche und Anforderungen unserer Kunden zu erfüllen, steht ein technischer- und kaufmännischer Beratungsdienst immer zur Verfügung.

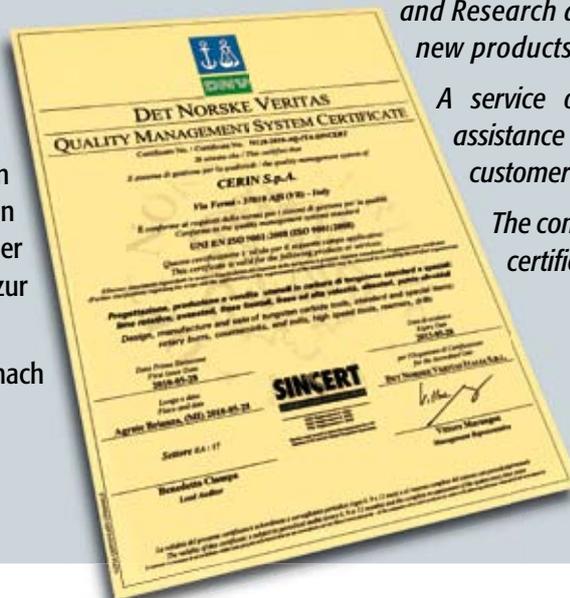
Die Firma **CERIN** ist zertifiziert nach Norm UNI EN ISO 9001:2008.

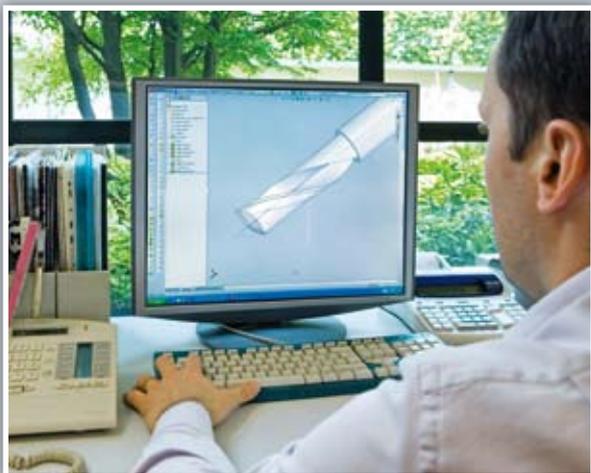
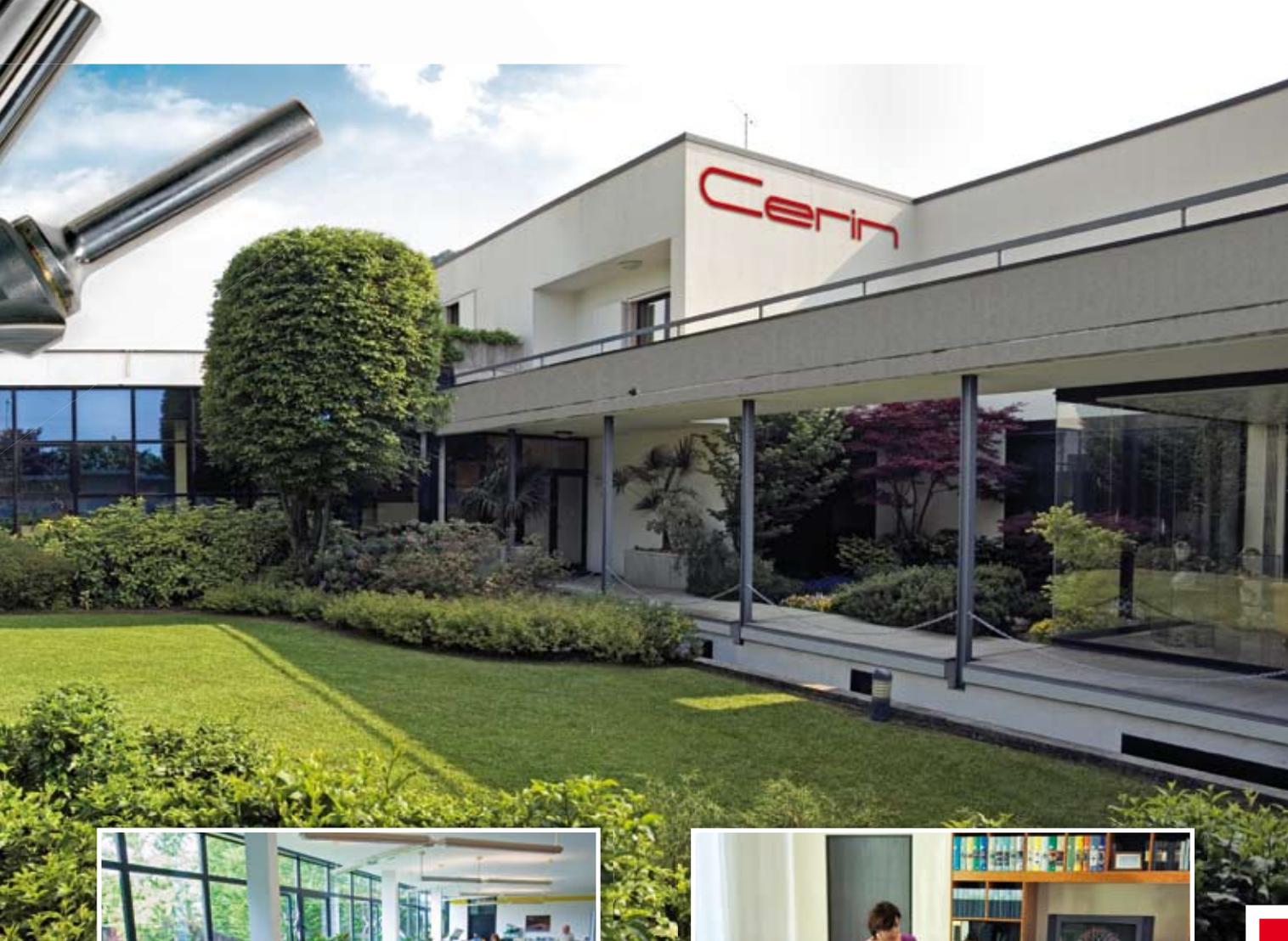
*CERIN has been present on the market since 1971 and currently represents one of the most well known and well reputed **Italian manufacturer of carbide precision tools**.*

*During the years **CERIN** has become leader in the field and have been known on the domestic and international markets as high quality manufacturer thanks to Quality of the Products, Efficiency of the inner structure, Services available for the clientele and Research and Development engaged in new products development.*

*A service of technical and commercial assistance is always available to meet customer needs.*

*The company is UNI EN ISO 9001:2008 certified.*







## WERKZEUGE FÜR DIE ZUKUNFT, HEUTE *TOOLS OF FUTURE, NOW*

CNC-Werkzeugmaschinen der neuesten Generation von höchster Präzision und Zuverlässigkeit ermöglichen eine hohe Produktion, womit jede Anforderung der Kunden erfüllt werden kann.

Außerdem werden viele Werkzeugmaschinen von **CERIN** im eigenen Hause entwickelt und gefertigt. Dadurch ist auch die Herstellung von spezifischen Werkzeugen möglich, die ansonsten auf dem Markt nicht zu erhalten sind.

Die ständige Überwachung der einzelnen Produktionsabläufe wird durch ein computergesteuertes System gewährleistet.

*Latest CNC machines granting high precision and reliability enable **CERIN** to manufacture tools meeting all customers' requirements.*

*Many of the machines tools are still designed and assembled inside **CERIN** under the supervision of engineers of the company allowing the production of specific tools and particular items non available anywhere else.*

*The system ensures constant control of production phases.*





## **HOHE STANDARD QUALITÄT** ***HIGH STANDARD QUALITY***

Ein ausgedehnter, auf mehrere Ebenen verteilter Produktionsbereich mit über hundert Werkzeugmaschinen-größtenteils CNC-Maschinen - sichert eine hohe Herstellungsflexibilität, die uns in die Lage versetzt, Werkzeuge in größeren Mengen und beachtlicher Vielfalt auch kurzfristig zu liefern.

Die Werkzeugproduktion erfolgt durch hochqualifizierte, innerbetrieblich ausgebildete Fachkräfte.

Die Erzeugnisse werden unter Einsatz von leistungsfähigen Messsystemen überwacht, sowie durch eine sorgfältige Endkontrolle geprüft.

*A large production area on multiple levels and over one hundred installed machines tools, mainly CNC equipment enable extreme flexible manufacturing providing very quickly high volume and wide tools' range.*

*All processes are performed by highly skilled staff trained internally.*

*The products are monitored by effective measurement tools and a thorough final inspection.*







## TOP FERTIGUNGSPROGRAMM TOP PRODUCTION RANGE

### Die wichtigsten Produktreihen sind:

- Frässtifte
- Schafffräser
- Fräser für die Bearbeitung von Kunststoffen und Verbundwerkstoffen
- Hochgeschwindigkeitsfräser für die Bearbeitung von Aluminium und gehärtetem Stahl
- Spiralbohrer mit und ohne Kühlmittelzufuhr
- Reibahlen
- Senker
- Sonderwerkzeuge nach Zeichnung

Alle Werkzeuge werden aus Hartmetall (Feinstkorn- und Ultra-Feinstkorn) hergestellt.

Unsere Standardproduktion gehört zu den umfangreichsten und vollständigsten der Branche: Die meisten Artikel sind prompt ab Lager lieferbar.

Die Werkzeuge von **CERIN** eignen sich für die Bearbeitung aller Art Werkstoffe wie z.B.: Stahl, Aluminium, Leichtmetalllegierungen, Guss, Kunststoffe, Kunstfasern und Marmor.

### *The main production lines are:*

- *Rotary burs*
- *End-mills*
- *Carbide tools for glass fibre*
- *High speed end-mills for aluminium and tempered steels*
- *Carbide drills with and without cooling channels*
- *Reamers*
- *Countersinks*
- *Special designed tools*

*All tools are made of hard metal micro-grain and sub-micro grain.*

*The standard production is one of the widest and most complete. All items are available in stock for immediate delivery.*

***CERIN's** tools are suitable to work any kind of material, such as: steel, aluminium, light alloys, cast iron, plastic materials, synthetic fibres, marble.*



Ein computergesteuertes Lagerleitsystem ermöglicht eine schnelle Warenbewegung.



*A computerised inventory allows very fast tools' pick-up.*





## GEEIGNETE WERKZEUGE FÜR ALLE ANWENDUNGEN SUITABLE TOOLS FOR ANY APPLICATION

Kompetenz, Zuverlässigkeit und erworbene Erfahrung der Firma **CERIN** stehen zur Verfügung in den Branchen der Spitzentechnik, wie z.B.:

- Automobilindustrie
- Luft- und Raumfahrtindustrie
- Bootsbau-Industrie
- Werkzeugmaschinenbau
- Fertigung von mechanischem Zubehör (z.B.: Gesenke, Pumpen, Turbinen, usw.)
- Bearbeitung von Kunststoffen und Verbundwerkstoffen
- Bearbeitung von Marmor

In ständiger Zusammenarbeit mit den wichtigsten italienischen und weltweiten Unternehmen ist **CERIN** in der Lage, spezifische Bearbeitungsprobleme zu lösen.

Von der Gesamtproduktion gehen 50% in den Export; mit Lieferungen in über 40 verschiedene Länder weltweit.

*Precision, reliability and a consolidated experience are available for serving high technological requirements' fields such as:*

- *Automotive industry*
- *Aeronautic and aerospace industry*
- *Shipbuilding*
- *Tool machines manufacturing*
- *Mechanical accessories*  
*(i.e. moulds, pumps, turbines, etc.)*
- *Synthetic/composite materials fibres working*
- *Marble and stone working*

*Constant cooperation with the best domestic and European companies enable **CERIN** to often solve specific technical problems.*

*The 50% of the total production is delivered abroad in 40 different countries worldwide.*



**Automobilindustrie**  
*Automotive*



**Luft- und Raumfahrtindustrie**  
*Aeronautic and aerospace*



**Bootsbau-Industrie**  
*Shipbuilding*



**Energie**  
*Energy*



**Bearbeitung von Verbundwerkstoffen**  
*Composite materials*



**Bearbeitung von Marmor**  
*Marble and stone working*



**Cerin**<sup>®</sup> Spa

Via Enrico Fermi, 15 - 37010 AFFI (Verona) Italy  
Tel. +39 045 7200 844 - Fax +39 045 7200 835  
e-mail: [cerin@cerin.it](mailto:cerin@cerin.it)  
**[www.cerin.it](http://www.cerin.it)**

45°33'53.28" N - 10°45'58.14" E